

Su Kedua' Sulat ni **PEDRO**

Naa ki surat kini, piwitan dun su kelaun suminakup dini Kristu Isus mipelak di melaun benwa. Su nga suminakup dini Kristu Isus, tinitulu' dini surat kini pu' subay pegliaun nilan su nga mekpetu'un dig balus. Pegliaun nilan dadema su nga ndi' mekpetuud di kelusad puli' ni Kristu dinig lumbang, pu' si Kristu, mpuli' dini tu'u, pia balu' dun nu getaw pu' milanganlangan. Pitu'un dini dadema su nga mpenggaula sa' sungu melengkebig benwa.

¹ Diniu nga samasakupu dini Kristu,

Naan si Simon Pedro, sesugu'en ni Isukristu muka' peneliganen. Yamu nu nga piwitan ku surat, melaga'i kekpetuud niu maa' danami, kig bigay dinita puun tu kekesuun ni Isukristu, su Megbebaya' Meglegawen dinita.

² Penenebiin ku megisegi tulungen muka' pisanan ginaa mbianan niu puun tu kesambat niu tu Megbebaya' muka' dini Isus, su Kaunutan ta.

Inggat ita nu Megbebaya' Peksiba'an tai Pegbetaden ta

³ Naa kig launan begay dinita nu Megbebaya' adun mpeduma ita tug begu ketubu' muka' megaga ta pegbetaday su mauya'anen, lumbus bigayen da dinita miksekat di ginuungen. Bigayen dinita pibian di sinuunan ta mekatag diniin, su migenggat dinita adun mpeduma daita dema tug dengenganen muka' tu kekesuunen.

⁴ Ma'antu bigayen dinita su nga melengas gupia tulungen pinasaden dinita, adun mekegliaw ita di melaat gayak nu kilawan pangay di kepatay, muka' adun mpeduma ita di gasal nu Megbebaya' pebian di tulungen kia. ⁵ Kaas, gempia niu ektakeni tegel niu, adun mpeduma di kekpetuud niu dini Isus su kekesuun. Pektegel amu namal, adun mpeduma dadema di kekesuun niu su tinawan di gempia pegbetaden. ⁶ Muka' padun tegel pamu dema, adun mpeduma di tinawan niu su kegbena'bena' di gayak niu, muka' mpeduma di kegbena'bena' niu su kektigel niu di kelegenay, sampay mpeduma di kektigel niu su kegbasa tu Megbebaya'. ⁷ Tiga'wan, pektegel amu, adun mpeduma di kegbasa niu tu Megbebaya' su kepetail di nga samasakup niu dini Isus, muka' mpeduma di kepetail niu di nga samasakup su kepetail di nga tiba'an getaw. ⁸ Mendadi sa' kiaig betad niu, muka' menamal pamu, naa gembageli pantagen su kesambat niu di Kaunutan ta si Isukristu. ⁹ Laak dagid, sa' duuni getaw kulang di ngag betad kia, iini ma'niin buta, pu' ndi'en maita'i gunaanen, pu' ndi'en mesuunan sa' ta' alanduni gempia pebegelen dig delendemanen, muka' milingawanen pu' pidasun nain di sala'en.

¹⁰ Kaas, yamu nga kepetedan ku, ki tinitulu'u kini, penemalay niu pektalntenay, adun mekpalas tu'u sug delendeman nu Megbebaya' su kenggaten bu' ketendu'en diniu. Pu' sa' pektalntenan niu, ndi' niu mbeleng su kekpetuud niu. ¹¹ Ma'antu begay tu'u nu Megbebaya' diniu mekesakup amu tu Keglekaunutan nu Kaunutan ta su Meglegawen dinita si Isukristu,

ditu Keglekaunutanen nda'i tamanen.

¹² Iini pigdelendemu dun tegyungen ku amu lelayun, mektalenten amu di tinitulu'u kini, pia misuunan niu daan muka' mingganget na tantu dig delendeman niu su metuud dinawat niu.

¹³ Laung ku gempia tegyungen ku amu sinegay tetubu' pau. ¹⁴ Pu' daan na pisuun dinaan nu Kaunutan ta si Isukristu, pu' ndi' na maiben, meteliudan ku nai kegleketubu'u dinig dibabaw benwa. ¹⁵ Kaas, adin su gempia penggulaulaan ku adun medelendem niu lelayuni tinitulu'u kini sa' nda' nau, gikteb di megagau, penemalan ku gulaulaay.

Mikaita' si nga Pedro di Ketiag ni Kristu

¹⁶ Naa, su kepesuun nami diniu pu' metaasi ginuung nu Kaunutan ta si Isukristu muka' duuni gendaw lumusad iin puli', naa, nda' nami peksekatay di kutian laak guksugan. Segaga inukit nami diniu su ketaas ni Kristu midua' mata nami. ¹⁷ Pu' ditu ami gupia su kepepegbasa bu' kepenal dini Kristu nu Gama'en Megbebaya', pu' duuni talu' genat tu Tampusan Metaas Diwata ditu gekbus langit, laungen, "Kini su petailen ku Bata'u leliagenu dun gupia." ¹⁸ Yami daanig дума ni Kristu ditug bentud kiin pimi-lang na "danug Megbebaya'," kaas miketakesi' ami bu' mikedengeg ami tu talu' kiin genat tug langit.

¹⁹ Kaas su tinalu' nu Megbebaya' ditu nga pimuunanen begudiin mekatag dini Kristu, migisegi kesalig ta dun saba' nu minita' bu' midedengeg nami ditug bentud. Yamu dema, gempia

niu pektalentedan gupiai tinalu' kiin misulat na, pu' iini maa' nu sulu' tuiag dia medelem, sampay subangi pemulaw di puti' delagay, sa'itada sampay lumusad puli' su Kaunutan ta, muka' pedelaganen dayunig delendeman niu. ²⁰ Muka' padun, pebagel niu dig delendeman niu ini, pu' su talu' sinulat nu nga pimuunan nu Megbebaya', kana' ilani pigenatanen. ²¹ Pu' begudiin su nga pimuunanen, miktalul' ilan pedaan di mpenggulaula ditug binaya' gebii bu' gendaw. Naa, su pitenday nilan, kana' puun dig delendeman kilawan, segaga sug Balakat nu Megbebaya', mikpetalu' dun dinilan su talu' nu Megbebaya'.

2

Su nga Mekpetu'un dig Balus

¹ Naa, nemun duuni metua' dia niu, ki nga mekpetu'un dig balus sinugu' daw nu Megbebaya', maa' nu ketua' nu tautau pimuunan nu Megbebaya' dengantu. Sa' metua' na ki nga mekpetu'un kini, petu'un nilanig balus, ki titulu'an mekepebeleng di kesalig nu nga petu'unan. Teliudan nilan padun su Kaunutan meglekat dinilan, kaas metekawan ilan pelebu'ay. ² Pia ma'antu, duun pai melaun menunggiling di kegdusa nu nga mekpetu'un dig balus, kaas peksudi'an nu getaw su metuud bianan. ³ Kagina mesaku ma su nga mekpetu'un kia, peglimbungan amu nilan, adun menelapi' ilan pebian di gukiten diniu pembaalbaalen

nilan. Asa miniben na daan inandam nu Megbebaya' su ginukumanen dinilan, kaas miuya' nailan pelebu'ay.

⁴ Naa, ndi' ba metuud, su nga sesugu'en nu Megbebaya' getaw langit, sa' mikesala' ilan, nda' ilan lelaatay nu Megbebaya'? Sinangkali', linabu'en ilan ditug linaw gapuy, tanda' ilan pemikutay ditu medelem sampay matengi gendaw pengukumenen ilan. ⁵ Su nga miuna kilawan kanugdiin pelum, nda' dailan dema lelaatay nu Megbebaya', sinangkali' pibegyuanen sug lumbang saba' melaati gulaula nu nga getaw kia mpauk megbasa tu Megbebaya'. Iin laaki ginawenen si nga Noe, su migwali tu kekesuun, muka' duun pai pitu tawan dumanen.

⁶ Su nga getaw dig lunsud Sodoma bu' lunsud Gomora, inukuman dailan dema nu Megbebaya', sa'itada pilebu'anen ilan gapuy sampay migela' ilan mpangus. Ma'antu mibaal ilan lendasan di mpenggulaula nu nga getaw mpauk megbasa tu Megbebaya'. ⁷ Si Lot laaki ginawenen tu gapuy kitu, iini mekesuun getaw, milibuleng gusay ditu kegdusa nu nga melaat getaw ditu.

⁸ Kagina miksyalabuuk dinilan megbenwa si Lot ditug lunsud kiin, milegenan pati' gebii gendaw, bena' minita'en muka' midengegen su melaat gulaula nilan puun tu kemilas nilan tu Megbebaya'. ⁹ Naa mendadi, kumalenged ma'antui pinggulaula nu Kaunutan ta, metau gumawen di nga mekesuun getaw tu nga kektilis dinilan, muka' pempikutanen pa silutay su nga melaat getaw, sampay matengi Gendaw nu Kengkukumen.

¹⁰ Labi na su nga getaw bigay nilan su

nga gayak nilan kinilawani meguit dinilan muka' mekpetuyang ilan di pegbaya' nu Megbebaya', pema'antuunen dailan dema.

Naa, ki nga mekpetu'un kini dig balus, nda'ig betad nilan. Mekpelabawlabaw ilan, ndi' nilan pegbesaan su nga melengas gupia getaw langit, sinangkali' peksudi'an nilan. ¹¹ Su nga sesugu'en nu Megbebaya' getaw langit, metaas pai pegbaya' nilan di pegbaya' nu nga mekpetu'un dig balus. Laak pia ilan, ndi' nilan maku' peksudi'an muka' dengaten dia gedapan nu Kaunutan su nga metaas samataw nilan. ¹² Laak ki nga mekpetu'un dig balus, petanggi'u ilan di nga malig metetubu' ndi' mekegdendem, muka' megigetaw pu' adun laak maukus dayun titi'ay. Pu' adin su ndi' nilan mesabut, peksudi'an nilan. Deksu'anen ia, petain ilan maa' dadema nu kepatay di malig metetubu'. ¹³ Pelegetan pailan, sugda tu kekpeleget nilan tu nga samataw nilan. Leliagen ilan dun adin su ndi' meketemel di gayak nug lawas nilan, pia gembagel gendaw. Ma'antu, binuung nilan sug bansa niu, sumalu ilan diniu meglumpuk maan, sa'itada, leliagen ilan dun su ngag limbung nilan. ¹⁴ Nda'idunig lain penengaun nilan, su da laak ngag libun tebia' meglaat pekesuunan, pu' ndi' ilan penlukasen di ngag laat gulaula nilan. Pegekalan nilan su mekeluka'ig delendemanen, adun mpe-duma dinilan. Mitagam di kesaku sug delendeman nilan. Kaas daan nailan inukuman nu Megbebaya' laga' na ginaa nilan. ¹⁵ Pu' tuminalin ilan tu melegdeng bianan, kaas migdala'dala'i pigbetad nilan, iini sama nilan si Balaam be-

gudiin, su tautau pimuunan nu Megbebaya'. Si Balaam kiin, bata' ni Bosor, miyak gupia tu selapi' tindan sia dig limbungen. ¹⁶ Laak iin, pipemaag nu Megbebaya' di talu' nug asno sikayanen pibian di tingeg getaw, pia ndi' metau mektalu'ig asno. Bilibadan nu sikayanen asno tug limbung sia nu pimuunan nu Megbebaya' kiin.*

¹⁷ Naa, ki nga mekpetu'un dig balus, pi-tanggi'u ilan pa pagid di nga tebud mitian. Maa' dailan dema nu nga megdelem mpalid salindapak, pu' ndi' mekpalas su pedetengen nu getaw dinilan. Kaas inandam na nu Megbebaya' su pegbenwanan nilan ditu medalem medelem.

¹⁸ Pegdaangan nilan pa pagid su ngag begu mikelitud di nga menggulaula melaat, pebian di takabul nilan muka' di kegdua nilan, pu' gempia laung su gayak nug lawas getaw. ¹⁹ Telu'en nilan pu' su nga getaw pegdaangan nilan, mekenggulaula ilan melaat di nda'i sugda dun, sa'itada mekeliu ilan di ginukuman dun. Laak dagid ki nga mekpetu'un dig balus mektalu' dun, ndi' ilan mekeliu di gasal nilan mekenggulaula melaat pangay di kepatay. Gulipen mailan nu melaat betad nilan. Pu' adini getaw miulakan nug duma, mbaal gulipen nu mikaulak dun. ²⁰ Naa, ki nga mekpetu'un dig balus, sa' mikegliaw ilan pasi' di kegdaang kinilawan meksekat di sinuunan nilan mekatag di Kaunutan ta muka' Meglegawen dinita si Isukristu, sa' pegdaangan nailan puli' sampay maulakan ilan tantu, naa

* **2:16** 2:16 Ki sektaang talu' kini asno, ginis petubu'en nu getaw maa' danu kebayu'.

melaat gupiai kebetang nilan. Minget melaat pai kebetang nilan batul nu kebetang nilan su nda' pailan sakup. ²¹ Tumu' pa nda' nilan sia mesuunay sug bíanan di kekesuun, sabaya' di misuunan na nilan, dayun teliudan nilan su pinalinta dinilan nu Megbebaya'. ²² Puun di mipenggulaula nilan, gempantek su penelu'en pu' su gitu', aanenen su guta'en, muka' su sala pa penelu'en, sug babuy, mitubus na peligu'ay, lubug pa puli' dig basak.

3

Su Pasad nu Kaunutan di Kepuli'en dinig Lumbang

¹ Naa uu Mingumpated petailen ku, kini nai kedua' sulaten piwitu diniu. Iini piwitu dun sug dua', pu' adun pedelendemu diniu sug daan na niu misuunan di ndi' megdua'dua'ig delendeman niu dun, kaas pektegyungen ku gusay diniu. ² Mauya'an ku medelendem niu su Talu' nu Megbebaya' pisulaten di nga pimuunanen pimili'en dengantu, sampay su pinalinta nu Kaunutan su Meglegawen, pitenday diniu nu nga peneliganen dia niu.

³ Bekna, subay mesuunan niu pu' sa' sungu melengkebig benwa, duuni nga getaw metua', megbaya' dig delendeman nilan su da melaat gayak nilan. Peksudawan nilan gupia su kekpedateng niu di kepuli' dini nu Kaunutan, ⁴ pu' saaken nilan, “Kitu, nda'en ba pasad mpuli' dini? Naa, adin ma saan itu? Ndi' lai mpuli', pu' sikna na minatay su nga ginepu'ay nami, nda'idun pai

mpalin. Pidag pa tanan, sikna biwat nu Megbebayaya' su gekleb langit bu' lupa', nda'idun pai mpalin." ⁵ Naa ma'antu, ki meksudaw diniau kia, pituyang nilan pu' dengantu lemen laak miktalu' su Megbebayaya', mitua' dayun su gekleb langit bu' lupa'. Su pigenatan nug lumbang, tubig, muka' tubig dademaig bian nu Megbebayaya' maal dun. ⁶ Pibian pa pagid di tubig, sa'itada sug bagyu lampap, pilebu'an tanan nu Megbebayaya' su tibuuk lumbang dengantu. ⁷ Naa nandaw, kini pai gekleb langit bu' lupa', muka' pegingaten pa gusay nu talu' nug Diwata Megbebayaya' sampay di gendaw pengukuman nu Megbebayaya' su nga getaw mpauk megbasa diniin. Pelebu'anen ilan dayun, pu' tutungen gela' su gekleb langit bu' lupa'.

⁸ Laak, yamu nga petailen ku, ndi' niu selingaway pu' su sendaw muka' su sengibu taun, pemilangen nu Kaunutan mesama da. ⁹ Kaas ndi' niu delendemay pu' melangani Kaunutan ta mekpenuud di pinasaden, pia laung dun nu getaw pu' melangan iin. Segaga pektigel diniau su Kaunutan, pu' mpauk sa' duuni simawi' mbeleng. Mauya'anen gupia megbiksu' su tiba'an getaw muka' teliudan nilan su nga sala' nilan.

¹⁰ Laak su Kaunutan, mpuli' tu'u. Mateng maa' nu ketua' nu megdaaw. Muka' di gendaw kiin, su ngag langit, malep, medunutan deguk. Su ngag lumbang bu' bitun dig langit, metutung gela', meglaat tantu, sampay kig lumbang ta kini muka' sug lumaun bitang dun, megela' malep. ¹¹ Mendadi, kagina megela' malep su ngag launan bitang lumibut dinita, ta' mai

gempia niu pegbetaden? Naa, subay meksikesuun amu muka' pegwakil niuig lawas niu tu Megbebaya', ¹² segay niu megelat tu gendaw lumusad puli' su Kaunutan ta muka' mengukum su Megbebaya'. Gela' niui tegel niu di pibaal dinita nu Megbebaya' adun mateng ganam ki gendaw kia. Sa' mateng na ki gendaw kia, metutung su ngag langit muka' mpupus, pu' malep su ngag lubang bu' ngag bitun diag langit saba' kainiten. ¹³ Pia ma'antu, pedetengen ta duunig begu langit bu' lupa', pu' kiai pinasad nu Megbebaya', kiai pegbenwanan laak nu nga mekesuun.

¹⁴ Kaas, yamu nga Mingumpated petailen ku, sinegay niu megelat di gendaw kiin, ektak niu gupiai tegel niu, adun pemilang amu nu Megbebaya' nda'i melaat melamug di pegbetaden niu, muka' adun kana' amu medangat, pu' miksabuuk namu diniin. ¹⁵ Pemilang niui kektigel diniu nu Kaunutan sikaw niu bigayen diniu, adun megawen amu. Ma'nia dademaig bitang ditu sulat piwit diniu nu petailen mimated dinita si Pablo, puun di tinawan bigay nu Megbebaya' diniin. ¹⁶ Naa iin, bitangen dig launan sulaten ki gempia pegbetaden kia. Metuud daan, sug duma sulaten, melegen mesabut, pingma'anan nu nga nda'i sabuten bu' nga mengaan gukiten, balus. Pima'antu nilan dadema su ngag duma sinulat di Misulat Talu' nu Megbebaya'. Sa' ma'antu, pegegaken nilani ginaa nilan tu ketipuan nilan.

¹⁷ Kaas, yamu nga Mingumpated petailen ku, kagina daan na niu misuunan ia, ingat niu namalig delendeman niu, adun ndi' amu mpeg-

daangan nu nga medupang getaw pebian di nga gembagel sayep nilan di metuud, muka' adun ndi' megdua'dua'ig delendeman niu tu metuud titulu'an dунutan na niu. ¹⁸ Sinangkali' pa tanan, subay mbianan niu namal su tulung nu Kaunutan ta Meglegawen dinita, si Isukristu. Subay megiseg dademai kesambat niu diniin. Subay penalan iin nu ngag launan bitang nandaw muka' di nda'i tamanen! Amen.

Daal daitu.

Pedro

**Kig Begu Pasad: Ki talu' nug megbebaya'
(Bagong Tipan: Maayong balita alang
kanimo)
Subanen, Central: Kig Begu Pasad: Ki talu' nug
megbebaya' (Bagong Tipan: Maayong balita alang
kanimo) New Testament**

copyright © 1993 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Subanen

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

e39efc58-c45f-53c6-990e-d3cd833e20b4